Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 15:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział do mnie JAHWE: Choćby stanęli przede Mną Mojżesz i Samuel,\* nie będzie (przychylności w mej) duszy\*\* dla tego ludu.\*\*\* Wypędź ich sprzed mojego oblicza i niech wyjdą![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>20 32:111</x>; <x>90 7:5-9</x>; <x>230 99:6-8</x>; <x>330 14:19-20</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) nie będzie (...) duszy : idiom: nie okażę im serca, nie zlituję się nad nimi. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>300 14:19-22</x> [↑](#footnote-ref-4)